

## **LA DOCUMENTACION EN CONSTRUCCION Y CEMENTO ANTE LA C.E.E.**

COMUNICACION presentada por ANTONIO COMYN AVIAL  
Instituto Eduardo Torroja de la Construcción y del Cemento, del CSIC

### **ANTECEDENTES**

En 1954, y dentro del seno del Consejo Internacional de la construcción (CIB), fundamos el Grupo de Trabajo W1 «Clasificación Internacional de la Documentación en Construcción». En este Comité estaban representadas prácticamente todas las naciones europeas y en 1955 se editó la publicación de la Federación Internacional de Documentación n.º 293, que realizamos en castellano con el título de «Clasificación abreviada para arquitectos, contratistas, e ingenieros civiles». Se trataba de una selección de la Clasificación Decimal Universal que se había implantado para el uso de nuestras tareas documentalistas. Con versiones en 10 idiomas fue además un valioso diccionario multilingüe. En 1965 publicamos un suplemento que introducía nuevos conceptos y era ampliación del documento anterior.

Dentro de este Grupo de Trabajo se desarrolló una tarea eficaz, que con el paso del tiempo condujo a la confección de diversos thesaurus. Intervinimos activamente en el Thesaurus Latino que tuvo gran utilidad durante una serie de años.

En 1968 hubo un reajuste de cometidos dentro del Consejo Internacional de la Construcción y surgió el Grupo de Trabajo W52 «Tratamiento y Diseminación de la Construcción», para en 1981 reorganizarse de nuevo el W57 «Transferencia de la Documentación e Información en Construcción». En estos Grupos de Trabajo la tarea como es natural se basaba ya en el tratamiento informático de la documentación.

Por otra parte, en 1960 de nuevo se creó otro Grupo de Trabajo para considerar la documentación técnica. En este caso era el perteneciente al CEMBUREAU (Asociación Europea del Cemento) que inició sus tareas con la confección de un thesaurus.

Por cuanto antecede queremos demostrar que nuestra integración en Europa en las tareas de Documentación lleva ya años en marcha.

## SITUACIÓN ACTUAL

La aparición de diversas Bases de Datos ha conducido a la multiplicación de fuentes para la obtención de información. Así ocurre que actualmente y dentro del CIB están en marcha bases tan eficaces como las que a continuación señalo:

**PICA.** Referencias inglesas de la literatura internacional en los campos de la arquitectura e ingeniería de la construcción. El productor de esta base es la Property Service Agency del Reino Unido.

**PASCALBAT.** Referencias francesas y parcialmente inglesas, de la literatura internacional sobre construcción, arquitectura y urbanismo. Es un segmento de la base de datos PASCAL. El productor es el Centre Nationale de la Recherche Scientifique de Francia.

**RSWB.** Referencias alemanas de la literatura internacional sobre arquitectura, vivienda, urbanismo e ingeniería de la construcción. El productor es el Informationszentrum Raum und Bau de la República Federal Alemana. Esta última Institución opera también otra serie de cinco bases de datos específicas dentro de la Construcción.

En España y para los investigadores especialmente, merece destacarse la importante labor que realiza el ICYT «Instituto de Información y Documentación para Ciencia y Tecnología» del CSIC. Tienen destacadas conexiones con Bases de Datos internacionales y facilitan la labor de búsqueda de información.

## EL ICONDA

CIBDOC es el sistema de Bases de Datos internacional del CIB, y consiste en la suma de las Bases de Datos antes mencionadas, así como de la información obtenida de los proyectos de investigación de distintos Institutos. Estas Bases de Datos se ofrecen a todo el mundo desde el ordenador de la IRB en Stuttgart, que actúa como Agencia de CIBDOC.

Existen Bases de Datos Nacionales u otras que cubren temas específicos dentro de todo el mundo. En adición a éstas se establece ahora el ICONDA.

ICONDA es el acrónimo para el International Construcción Database. Esta Base de Datos en inglés cubrirá los campos específicos de la Construcción, Arquitectura y Urbanismo.

Marcará una prioridad en la información técnica y mucho menos sobre la información orientada en Ciencias Sociales y Humanidades.

En fase posterior de desarrollo, ICONDA contendrá dos segmentos: ICONDALIT e INCONDARES. LIT se refiere a literatura y RES a la investigación. Es decir que una se dedicará específicamente a la literatura técnica sobre la construcción y la otra a los proyectos de investigación en construcción. ICONDALIT incluirá artículos en revistas profesionales, libros relevantes, informes de investigación, tesis, memorias, informes comerciales y literatura especial que haya sido publicada.

ICONDA referenciará de la forma más concreta posible toda la literatura mundial y para conseguir este objetivo se organizará la cooperación

internacional de diversas instituciones con las funciones que se designaran. Estas Organizaciones entre otras incluirán Centros de Información y Documentación, Institutos de Investigación, Editores Especializados y Autores que se ofrezcan a ICONDA.

ICONDA pertenece al sistema de Bases de datos CIBDOC y será eficiente en cada fase de su desarrollo. La Base de Datos será operacional en una primera fase que comenzará en septiembre 86. Se dispondrá de unas 130.000 referencias. ICONDA también se ocupará de las listas de revistas.

Listas semejantes se desarrollarán por los editores de literatura monográfica e Institutos de Investigación, facilitando sus informes a ICONDA o analizando el material por ellos mismos. ICONDA introducirá estos tipos de literatura inmediatamente en su sistema.

Como puede apreciarse ICONDA estará compuesta de muchos stocks de Bases de Datos. Sin embargo se garantizará que cada trabajo quede incluido solamente una vez, aunque se mencionen las fuentes de referencia.

La coordinación del input de ICONDA será siempre tarea primordial que se irá perfeccionando en las diversas fases de operación. Gran cantidad del input de ICONDA se suministrará en cintas magnéticas y otros en listados. Se agruparán áreas de idiomas para la coordinación en ciertos puntos. El Centro Húngaro de Información de la Construcción asumirá esta función de coordinación idiomática.

La coordinación del input entre diversos organismos seguirá estos principios de prioridad en la información deseada:

1. Revistas.
2. Monografías de editores específicos.
3. Informes de Investigación de los Institutos de Investigación, pertenecientes al CIB.
4. Informes de Instituciones, aunque se hayan publicado en otro lugar.
5. Publicaciones especiales.
6. Publicaciones coleccionadas por una Institución.

ICONDA podrá ser ofrecida para su uso por diferentes ordenadores de espectro mundial y establecerá su servicio online con la STN Internacional (Red de Información Técnica y Científica) y a través de esta ofrecer el acceso mundial a ICONDA. La American Chemical Society en Columbus, Ohio, de los Estados Unidos y la Fachinformationszentrum Energie, Physik, Mathematik GmbH en Karlsruhe de la República Federal Alemana, son de los mayores Centros de Información del mundo. Por medio de STN Internacional ambos han conectado sus servicios de información online para asegurar un mayor acceso a las Bases de Datos Científicas y Técnicas, especialmente en Europa y América. Como puede apreciarse este proyecto ya en vías de realización será de enorme importancia para conseguir información especializada en tiempos mínimos y con la garantía que ofrecen las Bases de Datos que intervienen en ICONDA.

## CONCLUSIONES

Confiando también en la Ley de la Ciencia y en otras acciones de la Administración, sería muy de desear que surgiera un mayor interés por parte de los técnicos respecto a la Documentación. Es indudable que salvo honrosas excepciones, la necesidad de estar informado no sólo a nivel nacional sino internacional, no se presenta con suficiente fuerza. Es posible que los estudios que conducen a la obtención de los títulos profesionales, la dependencia tan acusada a nivel de las multinacionales respecto a la información y, la preocupación laboral del momento, no conlleven a un mejor éxito en la labor.

Ante el reto que se nos presenta con la integración a Europa y el desfase tecnológico que padecemos, es quizás llegado el momento de confiar en que las cosas vayan mejorando, si se cuenta con personal y equipo adecuados.